

Skater Hockey Inline Hockey			Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Bassecourt Eagles Ila	Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions										
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
CLUB 1 Bassecourt Eagles Ila			2L			11	C PETERMANN Cédric		30751	06:01	26		1					07:56	22	2	00:00	09:56	E
CLUB 2 Buix III			2L			99	A BANDELIER Emilien		216083	16:02	10	55	2					17:19	44	2	00:00	19:19	C1
Lieu / Ort Location / Luogo			Bassecourt			Date / Datum Date / Data			17.03.2018														
Start / Beginn Début / Inizio			14:00			End / Ende Fin / Fine			17:50			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			SC006								
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato						Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo						Cup / Pokal Coupe / Coppa			X														
Other / Sonstiges Autre / Altro						Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			40														
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			204186		
Time Keeper Chronométrateur			211264 CHAVANNE Sophie																				
Official scorer Marqueur			212299 NUSBAUMER Suzanne																				
Referee 1 Arbitre 1			2215 SCHAFFNER Yves																				
Referee 2 Arbitre 2			97368 PAPE Cyril																				
Tech. Director Directeur tech.																							
RESULT																							
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												FINAL											
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		1		4		3															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Bassecourt Eagles Ila																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		1		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma															
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma															
Penalty / Rigori		1		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10108		
Time Keeper Chronométrateur			211264 CHAVANNE Sophie																				
Official scorer Marqueur			212299 NUSBAUMER Suzanne																				
Referee 1 Arbitre 1			2215 SCHAFFNER Yves																				
Referee 2 Arbitre 2			97368 PAPE Cyril																				
Tech. Director Directeur tech.																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10108		
Time Keeper Chronométrateur			211264 CHAVANNE Sophie																				
Official scorer Marqueur			212299 NUSBAUMER Suzanne																				
Referee 1 Arbitre 1			2215 SCHAFFNER Yves																				
Referee 2 Arbitre 2			97368 PAPE Cyril																				
Tech. Director Directeur tech.																							
2 Buix III																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			204186		
Time Keeper Chronométrateur			211264 CHAVANNE Sophie																				
Official scorer Marqueur			212299 NUSBAUMER Suzanne																				
Referee 1 Arbitre 1			2215 SCHAFFNER Yves																				
Referee 2 Arbitre 2			97368 PAPE Cyril																				
Tech. Director Directeur tech.																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10108		
Time Keeper Chronométrateur			211264 CHAVANNE Sophie																				
Official scorer Marqueur			212299 NUSBAUMER Suzanne																				
Referee 1 Arbitre 1			2215 SCHAFFNER Yves																				
Referee 2 Arbitre 2			97368 PAPE Cyril																				
Tech. Director Directeur tech.																							
Goals / Torschützen / Buts / Reti																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10108		
Time Keeper Chronométrateur			211264 CHAVANNE Sophie																				
Official scorer Marqueur			212299 NUSBAUMER Suzanne																				
Referee 1 Arbitre 1			2215 SCHAFFNER Yves																				
Referee 2 Arbitre 2			97368 PAPE Cyril																				
Tech. Director Directeur tech.																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10108		
Time Keeper Chronométrateur			211264 CHAVANNE Sophie																				
Official scorer Marqueur			212299 NUSBAUMER Suzanne																				
Referee 1 Arbitre 1			2215 SCHAFFNER Yves																				
Referee 2 Arbitre 2			97368 PAPE Cyril																				
Tech. Director Directeur tech.																							
Goals / Torschützen / Buts / Reti																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10108		
Time Keeper Chronométrateur			211264 CHAVANNE Sophie																				
Official scorer Marqueur			212299 NUSBAUMER Suzanne																				
Referee 1 Arbitre 1			2215 SCHAFFNER Yves																				
Referee 2 Arbitre 2			97368 PAPE Cyril																				
Tech. Director Directeur tech.																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10108		
Time Keeper Chronométrateur			211264 CHAVANNE Sophie																				
Official scorer Marqueur			212299 NUSBAUMER Suzanne																				
Referee 1 Arbitre 1			2215 SCHAFFNER Yves																				
Referee 2 Arbitre 2			97368 PAPE Cyril																				
Tech. Director Directeur tech.																							
Goals / Torschützen / Buts / Reti																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10108		
Time Keeper Chronométrateur			211264 CHAVANNE Sophie																				
Official scorer Marqueur			212299 NUSBAUMER Suzanne																				
Referee 1 Arbitre 1			2215 SCHAFFNER Yves																				
Referee 2 Arbitre 2			97368 PAPE Cyril																				
Tech. Director Directeur tech.																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10108		
Time Keeper Chronométrateur			211264 CHAVANNE Sophie																				
Official scorer Marqueur			212299 NUSBAUMER Suzanne																				
Referee 1 Arbitre 1			2215 SCHAFFNER Yves																				
Referee 2 Arbitre 2			97368 PAPE Cyril																				
Tech. Director Directeur tech.																							
Goals / Torschützen / Buts / Reti																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10108		
Time Keeper Chronométrateur			211264 CHAVANNE Sophie																				
Official scorer Marqueur			212299 NUSBAUMER Suzanne																				
Referee 1 Arbitre 1			2215 SCHAFFNER Yves																				
Referee 2 Arbitre 2			97368 PAPE Cyril																				
Tech. Director Directeur tech.																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10108		
Time Keeper Chronométrateur			211264 CHAVANNE Sophie																				
Official scorer Marqueur			212299 NUSBAUMER Suzanne																				
Referee 1 Arbitre 1			2215 SCHAFFNER Yves																				
Referee 2 Arbitre 2			97368 PAPE Cyril																				
Tech. Director Directeur tech.																							
Goals / Torschützen / Buts / Reti																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10108		
Time Keeper Chronométrateur			211264 CHAVANNE Sophie																				
Official scorer Marqueur			212299 NUSBAUMER Suzanne																				
Referee 1 Arbitre 1			2215 SCHAFFNER Yves																				
Referee 2 Arbitre 2			97368 PAPE Cyril																				
Tech. Director Directeur tech.																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10108		
Time Keeper Chronométrateur			211264 CHAVANNE Sophie																				
Official scorer Marqueur			212299 NUSBAUMER Suzanne																				
Referee 1 Arbitre 1			2215 SCHAFFNER Yves																				
Referee 2 Arbitre 2			97368 PAPE Cyril																				
Tech. Director Directeur tech.																							
Goals / Torschützen / Buts / Reti																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10108		
Time Keeper Chronométrateur			211264 CHAVANNE Sophie																				
Official scorer Marqueur			212299 NUSBAUMER Suzanne																				
Referee 1 Arbitre 1			2215 SCHAFFNER Yves																				
Referee 2 Arbitre 2			97368 PAPE Cyril																				
Tech. Director Directeur tech.																							
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			10108		
Time Keeper Chronométrateur			211264 CHAVANNE Sophie																				
Official scorer Marqueur			212299 NUSBAUMER Suzanne																				
Referee 1 Arbitre 1			2215 SCHAFFNER Yves																				
Referee 2 Arbitre 2			97368 PAPE Cyril																				
Tech. Director Directeur tech.																							



Fédération Suisse de Inline Hockey
 Schweizerischer Inline Hockey Verband
 Federazione Svizzera Inline Hockey
 Swiss Inline Hockey Federation

PROLONGATION / VERLANGERUNG / TEMPO SUPPLEMENTARE / OVERTIME :

Time		Number of player on the pitch (without goalkeeper)	
Start	End	Bassecourt Eagles IIa	Buix III

SHOOT OUT :

Team 1 : Bassecourt Eagles IIa		Team 2 : Buix III	
Nr - Player		Nr - Player	
10 - PRINCE Yvann	●	79 - HOSTETTLER Thoma	✗
44 - VIEIRA Sandro	✗	74 - NEUENSCHWANDER	✗
26 - CHAPUIS Julien	✗	53 - FRIDEZ Florian	✗
22 - LANZ Olivier	✗	66 - VOISARD Thibaud	✗
71 - BELET Jérôme	✗	12 - FRIDEZ Yann	✗
Total	1	Total	0

REFEREE 1	Signature / Unterschrift / Firma	REFEREE 2	Signature / Unterschrift / Firma
SCHAFFNER Yves		PAPE Cyril	